

УДК 81'342.9

DOI: 10.18384/2310-712X-2018-5-97-107

РОЛЬ РЕЧЕВОГО ГОЛОСА В СОЗДАНИИ КОМИЧЕСКОГО ЭФФЕКТА В БРИТАНСКОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ РЕЧИ

Пчелина Т.М.

Московский педагогический государственный университет

119571, г. Москва, проспект Вернадского, д. 88, Российская Федерация

Аннотация. Данная статья посвящена исследованию роли компонентов речевого голоса в создании юмористического эффекта в современной британской академической публичной речи. В своём исследовании автор определяет сложное явление «речевой голос» и его компонентный состав, рассматривает национально-культурные и национально-лингвистические особенности британского юмора и иронии, выявляет их функциональный аспект, а также описывает мелодическую реализацию компонентов речевого голоса при выражении юмора и иронии в выступлениях британских лекторов. Используется комплексный метод исследования, включающий аудиторский, риторический и коммуникативно-прагматический виды анализа. Теоретическая значимость исследования состоит в том, что раскрываются научные представления об акустических возможностях компонентов речевого голоса в создании комического эффекта в британской академической публичной речи. Практическая значимость состоит в возможности использования результатов исследования в курсах практической и теоретической фонетики английского языка и в курсе «Теория и практика публичной речи».

Ключевые слова: речевой голос, академическая публичная речь, юмор, ирония, интонация, голосовые модуляции, тон голоса.

THE ROLE OF SPEAKING VOICE IN CREATING A HUMOROUS EFFECT IN BRITISH ACADEMIC PUBLIC SPEAKING

T. Pchelina

Moscow Pedagogical State University

88 prospekt Vernadskogo, Moscow 119571, Russian Federation

Abstract. The article reports on a study of the role of the speaking voice components in creating a humorous effect in modern British academic public speaking. In the investigation the author defines the complex phenomenon – speaking voice and its components, examines cultural and national-linguistic peculiarities of British humour and irony, reveals their functional aspect and describes melodic realization of the speaking voice components in humorous and ironic commentaries in academic presentations of British lecturers. A complex method of the investigation is used, i.e. auditory, rhetorical and communicative-pragmatic types of analysis are included. The theoretical significance of the study is that it contributes to revealing scientific conceptions of acoustic properties of speaking voice components in creating a humorous effect in British

academic public speaking. The practical significance of the study is that the observations made in the paper may be useful for courses of English practical and theoretical phonetics and for the course "Theoretical and practical aspects of public presentations".

Key words: speaking voice, academic public speaking, humour, irony, intonation, vocal modulation, tone of voice.

Речевой голос традиционно является объектом исследования современной лингвистики и риторики. Изучение данного явления было начато древними греками и римлянами, которые уделяли особое внимание не только внешнему облику оратора и стилистическому аспекту его речи, но и его голосовому образу. Античные риторы предприняли попытку систематизации знаний о физиологической и акустической природе речевого голоса и детально разработали систему упражнений, направленную на улучшение голосовых качеств оратора. Современные специалисты в области риторики и лингвистики продолжили изучение данного явления, с одной стороны, опираясь на опыт античных мастеров, с другой, используя новую технологичную экспериментальную базу.

В современной научной литературе существует значительное количество определений речевого голоса. Рассматривая данное явление, специалисты делают акцент либо на физио-акустическом аспекте, либо на функциональном [1]. В нашем исследовании под речевым голосом понимается «сложное полиинформативное, многофункциональное фонетическое явление супрасегментного уровня, представляющее собой совокупность звуковых компонентов разной природы и используемое говорящим для передачи различного рода информации и оказания речевого воздействия» [10, с. 154]. На основании работ зару-

бежных учёных (Д. Кристала, Дж. Лавера, М. Пеннингтон) и отечественных лингвистов (Е.А. Бурой, И.Е. Галочкиной, Т.И. Шевченко, И.Г. Гириной, О.Е. Хмара, М.Н. Козыревой, М.Э. Конурбаева, Г.Е. Крейдлина и др.) в состав номенклатуры речевого голоса были включены следующие компоненты: качество голоса (показатель анатомо-физиологической и социальной индексальной информации), интонация (показатель анатомо-физиологической, психоэмоциональной, социальной и эмотивной индексальной информации), голосовые модуляции (показатель эмотивной индексальной информации) и тон голоса (показатель эмотивной индексальной информации) [4; 5; 7; 10; 14; 16; 17]. Отметим, что под эмотивностью подразумевается сознательная демонстрация эмоций, «которая используется в стратегических целях в самых разнообразных ситуациях общения. Основное её предназначение – повлиять на восприятие собеседником речевой ситуации и на её понимание» [9, с. 90].

Анализ научной литературы показывает, что исследователи редко обращаются к изучению фонетического аспекта юмора и иронии в рамках академической речи, ещё меньше работ посвящено созданию юмористического эффекта посредством компонентов речевого голоса. В связи с этим актуальность представленного в статье исследования состоит в установлении роли речевого голоса в создании коми-

ческого эффекта в современной британской академической речи. Важно, что при изучении роли речевого голоса в формировании юмора и иронии в звучащем тексте используется синтез лингвистического и риторического подходов, применяется также комплексный метод исследования, включающий аудиторский, риторический и коммуникативно-прагматический виды анализа.

Материалом исследования послужили аудио- и видеозаписи академических публичных выступлений на научные и научно-популярные темы в исполнении носителей английского языка – профессоров и преподавателей университетов Великобритании. Весь записанный материал составил широкий корпус исследования (общее время звучания 8 часов), который был подвергнут аудиторскому анализу. В результате был составлен узкий корпус исследования (время звучания 120 минут). Узкий корпус исследования, представленный 24 фрагментами из образцов академической публичной речи, составил материал для дальнейшего аудиторского, риторического и коммуникативно-прагматического анализа.

Отметим, что под академической публичной речью в нашей работе понимается «устная, монологическая, в разной степени подготовленная форма речи, языковое оформление которой обусловлено стилистическими и композиционными нормами и коммуникативными интенциями оратора, направленная на информирование и оказание интеллектуального и эмоционального воздействия на слушателей. Данное монологическое выступление, с одной стороны, регламентировано

определёнными правилами, с другой стороны, каждый раз это новое и уникальное “устное риторическое произведение” оратора» [2, с. 5].

Поскольку наше исследование включает рассмотрение комического аспекта в рамках британской академической публичной речи, необходимо дать определение двум понятиям – юмору и иронии, а также коротко осветить вопрос, касающийся национальных особенностей британского юмора и иронии.

Общеизвестно, что юмор и ирония являются неотъемлемыми составляющими любой культуры мира. Для британцев эти понятия являются национально-специфической особенностью. Как пишет английский антрополог Кейт Фокс: «В других культурах есть место и время для юмора; это особый, отдельный вид разговора. В английском разговоре всегда присутствуют элементы юмора... Юмор для нас, если хотите, является неотъемлемой составляющей общения. Для англичан законы юмора равносильны законам природы – мы естественно повинемся им так же, как и закону притяжения» [15]. Как видим, англоязычное юмористическое мироощущение является основополагающим компонентом британской культуры. О.А. Корнилов в своём исследовании называет это «особым складом мышления нации, национальной логикой мировосприятия и мирооценкой» [6, с. 77]. Подобная логика мировосприятия реализуется во всех аспектах жизнедеятельности британцев – в бытовом общении, литературе и риторическом дискурсе.

Что касается определения этих понятий, следует отметить, что в работах по риторике «юмор» и «ирония» могут

рассматриваться либо как два независимых понятия, либо ирония может считаться частным случаем юмора [12]. В нашем исследовании мы признаём независимый статус за данными понятиями и определяем юмор (от латинского «темперамент, нрав») как интеллектуальную способность подмечать в явлениях их комичные, смешные стороны. Чувство юмора связано с умением субъекта обнаруживать противоречия в окружающем мире [13]. Иронию (от древнегреческого «притворство») можно считать сатирическим приёмом, в котором истинный смысл скрыт или противопоставляется явному смыслу. Ирония должна создавать ощущение, что предмет обсуждения не таков, каким он кажется [3].

Для нашего исследования важно, что юмор и ирония несут схожую функциональную нагрузку в британской академической публичной речи. Они выполняют такие важные функции, как когнитивная, коммуникативная, социальная, психологическая и эстетическая [8]. Являясь риторическими приёмами, они способствуют созданию выразительности звучащего текста и реализации риторического воздействия лектора-оратора на свою аудиторию. В этой связи следует отметить, что формирование юмора и иронии в академической публичной речи осуществляется за счёт особого звучания компонентов речевого голоса. Роль данного фонетического явления в создании юмористического эффекта велика, поскольку данный звуковой феномен связывает лексико-грамматические средства со смыслом высказывания.

Британские лекторы часто прибегают к комментариям иронического

характера, поскольку этот приём даёт «возможность выйти за рамки линейного, строго логического мышления, позволяет увидеть диалектические противоречия в рассматриваемом объекте, создать его объёмную картину и уловить его связи с другими объектами, что повышает многомерность отражения действительности и увеличивает функциональный потенциал человеческого интеллекта» [8]. М.А. Кулинич в своей работе утверждает, что существует «особый тип речевого акта – юмористический речевой акт, в котором говорящий / пишущий ставит своей целью не сообщить какие-то сведения, а рассмешить слушателя / читателя путём столкновения двух находящихся в оппозиции друг к другу и перекрывающих друг друга культурных сценариев» [8].

Приведём примеры подобных юмористических речевых актов из лекций британских преподавателей и профессоров и продемонстрируем роль компонентов речевого голоса в создании юмористического эффекта.

It's \amazing at this `time of the /year | \when we are `just `running `up to the `big `Christmas >spending spree | \show the `most \extraordinary /things | are \advertised | as \being `absolutely \essential | for your →daily \life || \How we ever `survived \without them | I →can't \think || →Take for `example the `electric \sandwich toaster || →Now I >mean | \I have survived | to \quite a `ripe `old \age | →without a \sandwich toaster | but if you →look at the \advertisements | \no `home should be \without one |||. Пример взят из лекции британского профессора, обсуждающего вопросы социально-экономических изменений в британском обществе. В данном отрывке лектор-

женщина выражает своё ироническое отношение к рекламе бытовых приборов накануне Рождества. Отметим, что ироническая окрашенность данного фоноабзаца создаётся за счёт особого звучания всех компонентов речевого голоса. Оратор обладает природным качеством голоса – скрипучий фальцет (наложение скрипа на фальцет), для которого характерна повышенная громкость на фоне низкой высоты тона [2, с. 55]. Данное природное голосовое качество позволяет лектору использовать модуляцию «резонантность», для которой характерны низкие тональные характеристики при средней или повышенной громкости [2, с. 77]. Данное голосовое модулирование и вариативное просодическое оформление усиливают экспрессивность звучащего текста. Просодическое варьирование проявляется в изменении тонального диапазона (от широкого до узкого) и скорости речи, изменяющейся от быстрой до медленной в рамках одного фоноабзаца. Важно, что подобный приём может усиливать комический эффект. Например: «\how the `most \extraordinary /things | are \/ advertised...» В данных двух синтагмах отмечаются особое замедление скорости речи, использование высокого нисходящего, низкого восходящего и нисходяще-восходящего терминальных тонов. Подобный просодический рисунок способствует передаче иронического отношения лектора к рекламе бытовых приборов. При этом звучание торжественного тона голоса, при помощи которого оратор стремится подчеркнуть «важность» рекламируемых товаров, добавляет нотки иронии.

Интересно, что по мнению фонетистов, просодическое оформление

отрезков звучащего текста, содержащих иронию, «контрастирует на фоне окружения (либо по тону, громкости и темпу, либо по одному из этих параметров). Этот контраст может создаваться за счёт некоторой просодической утрированности (пословное акцентирование, скользящая шкала, перцептивно яркие терминальные тоны, просодический повтор, расширение тонального диапазона, выраженное изменение темпа или громкости)» [12, с. 140, 141]. Приведённый выше пример прекрасно демонстрирует данную «просодическую утрированность». Стоит также отметить, что в данном фоноабзаце в предъядерных частях наблюдается частое использование восходящей шкалы, заканчивающейся высоким нисходящим терминальным тоном. Данное интонационное оформление добавляет ещё больше эмотивности ироническому комментарию лектора.

Рассмотрим ещё один пример из этой лекции:

But there are \awful \lot of | \what we might `call `electric \toys | >which| \husbands `buy for their /wives | to /play with | at /Christmas | and \then they `put them in the /cupboard | and \hardly ever `used \again |||.

В данном отрывке лектор иронично называет обсуждаемые бытовые электроприборы «электрическими игрушками». Подобное высказывание воспринимается слушателями как ироничное не только за счёт созданной метафоры, но и за счёт особого звучания компонентов речевого голоса оратора. Природное качество голоса «скрипучий фальцет» позволяет оратору использовать голосовую модуляцию «грудное звучание», характеризующее

еся низким тональным диапазоном и низкими громкостными показателями [2, с. 79]. Подобное мелодическое оформление вместе с паралингвистическим средством «улыбкой в голосе» создаёт доброжелательную атмосферу выступления и «сокращает» дистанцию между оратором и аудиторией, способствуя лёгкому восприятию иронического комментария. Просодическое оформление включает пословное акцентирование, замедление темпа и низкие восходящие ядерные тоны в середине фоноабзаца. Нефинальное звучание низких восходящих ядерных тонов подготавливает слушателей к развязке шутки, усиливая комический эффект.

Подобные комментарии часто используются британскими ораторами, выражающими своё ироническое отношение к действительности. Такое типичное именно для британцев национальное мировосприятие объясняется определёнными причинами: «Ирония, с одной стороны, выступает как противовес известному изоляционизму и чувству национального превосходства, с другой стороны, сдержанность, некоторый снобизм и приверженность к консервативному кодексу поведения компенсируется ироническим отношением к собственным национально-специфическим чертам» [12, с. 136, 137]. Следующий пример подтверждает данную точку зрения:

There is a →big /division | and →it's on 'class /lines | which is ↘defined in 'this case by 'educational 'level to some /extent | between /good novels | that →people like \us | /Ann | and /me | and /Simon | and /Gregg | and /Susan | and \Sarah | \highbrow | I →think I'll \use this word | \"highbrow\" | that \we /read || And we are very \proud

of /ourselves | we →feel very \superior | we →know we are \better || I am \sorry | I →didn't 'include \you /Terry || →Deep \offence || But the →Americans are 'just the \same I may say || →No on the \contrary | they →have the >same division | into /highbrow | and \lowbrow | of /art literature | and \popular literature || It's a →very 'big \gulf |||.

Данный отрывок взят из лекции, посвящённой современной английской литературе. Интересно, что оратор обладает высоко-гортанным природным качеством голоса, которое позволяет ей использовать модуляцию «фальцет» в начале фоноабзаца при объяснении разницы между литературными жанрами [11, с. 52; 2, с. 76]. Постепенно тональный диапазон сужается и используются низкие восходящие терминальные тоны при перечислении «интеллектуалов», предпочитающих художественную литературу. Нетипичное просодическое выделение отмечается в следующей синтагме: «that →people like \us». Обычно местоимения, артикли, предлоги и т. д. не получают интонационного выделения, но в данном случае, выделяя местоимение 'us', лектор иронично отделяет себя и свою группу студентов от других коллег, «не претендующих» на высокий интеллектуальный уровень. Стремясь подчеркнуть важность своего положения, оратор прибегает к использованию модуляции «придыхательность» в следующей синтагме: «we →feel very \superior». Данная голосовая модуляция позволяет особенно выделить такие согласные звуки, как [s] и [p]. При этом скорость речи особенно замедляется. Звучание серьёзного тона голоса лектора усиливает комический характер выступления.

Безусловно, иронический эффект основан в данном отрывке на преувеличении (гиперболе), реализующемся при помощи вариативного использования голосового модулирования и интонационного оформления.

Рассмотренный пример демонстрирует умение британцев подшучивать не только над собой, но и над американцами, поскольку рассуждения лектора заканчиваются скрытой насмешкой над американской классификацией жанров и литературных предпочтений.

В своих академических публичных выступлениях британские лекторы довольно часто приводят забавные примеры из американской жизни или рисуют образы «смешных» американцев. Как отмечает М.А. Кулинич, «на характер тематики и выбор сценариев юмора значительное влияние оказывают национальные стереотипные представления о других народах, в основе которых лежат представления о том, чего нет в культуре этих народов. В юморе обычно проявляется положительная саморепрезентация и отрицательная репрезентация представителей других национально-культурных общностей» [8]. Следующий пример иллюстрирует данный комментарий:

The →giving of \clocks | and \watches | is \common | \symbolizing the \passing of \time | >or | →watches with a \difference || At →Wilson >Cooperation | →based near \Minneapolis | \each | \new | \employee | after \passing | a \three-month \probation /period | is \given | as a \reminder | →always to have >fun | →working for the /company | a \Mickey \Mouse \watch ||| On the \tenth /anniversary | the →employee is given a \gold | →Mickey \Mouse \watch ||| I have \mentioned this /story | to \several

\hard-nosed /academics || And \every \time their \face \displays a \look | which I can →only /describe| as \super- \silliest \envy || “I →can’t \see \my \VC | doing \that” | →said one rather \sadly || \That would be the day | \wouldn’t it |||.

В данном отрывке всемирно известный британский лингвист Дэвид Кристал рассказывает шутивную историю про одну американскую компанию, которая, желая поощрить своих работников, дарит им часы на разные годовщины. Важно, что юмористический эффект в данном примере создаётся за счёт искусного использования оратором своего мелодического репертуара. Данный фоноабзац условно делится на три части. Первая часть, в которой описываются виды подарков, оформляется голосовой модуляцией «звучность», при этом отмечается средняя скорость речи. Средняя часть, включающая анекдот, оформляется низко-гортанной модуляцией «резонантность», которая усиливает экспрессию рассказа. При этом оратор намеренно замедляет темп речи и использует риторические паузы и пословное акцентирование, предоставляя возможность слушателям «насладиться» юмористической историей. Интересно, что в этой части фоноабзаца часто используется нисходяще-восходящий терминальный тон. Британский фонетист Дж. Уэллс называет этот терминальный тон “the implicational Fall-Rise” и отмечает, что говорящий использует его, когда желает завуалированно намекнуть на что-то, не раскрывая до конца своей точки зрения [18, с. 27, 28]. Представляется, что в своей речи Д. Кристал использует данный терминальный тон с целью передачи своего иронического отношения к забавной традиции аме-

риканской компании, однако он не выражает своей точки зрения открыто. В заключении оратор демонстрирует негативную реакцию своих коллег по поводу рассказанной шутки. Данная эмоция оформляется низко-гортанной голосовой модуляцией «приглушенность» и грустно-шутливым тоном голоса. Присутствуют также паралингвистические маркеры (улыбка в голосе, лёгкий смех), которые усиливают эмотивность звучания и одновременно способствуют «объединению» выступающего со слушателями.

Примечательно, что в данном отрывке Д. Кристал включает в контекст шутки не только «забавных» американцев, но и своих британских коллег-учёных. Это подтверждает факт наличия у британцев черт национально-специфического вербального юмора. Те, кто могут смеяться над собой, имеют право смеяться над другими.

Таким образом, результаты данного исследования позволяют сделать следующие выводы. Юмор и ирония являются неотъемлемыми составляющими британской академической публичной речи. Иронические комментарии британских ораторов имеют национально-культурные и национально-лингвистические особенности. Элементы юмора и иронии, используемые лекторами, выполняют ряд функций, главными из которых являются – контактоустанавливающая, экспрессивная и эстетическая. Важно, что отрывки звучащего текста, содержащие комические комментарии, всегда акустически маркированы, т. е. контрастируют с остальной частью выступления. Это проявляется в следующей мелодической реализации: вариативное исполь-

зование громкости с динамическими пиками на особенно важных смысловых центрах или для усиления юмористической окраски отрывка лекции; вариативное использование темпоритмического рисунка, причём отрезки текста, содержащие элементы юмора или иронии, могут произноситься не только намеренно медленно, но и очень быстро. Это зависит от комического эффекта, который хочет создать оратор. Просодическое оформление юмористических компонентов может включать такие терминальные тоны, как высокий нисходящий терминальный тон, усиливающий эмотивный характер высказывания; нисходяще-восходящий терминальный тон, создающий впечатление недосказанности. Предъядерная часть может оформляться постепенно нисходящей шкалой, дидактический характер которой добавляет нотки иронии звучащему тексту. Эмотивная насыщенность иронического высказывания может возрастать при использовании восходящей шкалы, заканчивающейся высоким нисходящим терминальным тоном. Особую роль в создании комического эффекта играют голосовые модуляции и звучание тона голоса оратора. Выбор голосовых модуляций зависит, с одной стороны, от природных качеств голоса оратора, с другой, от коннотативного характера юмористического комментария. Данные результаты свидетельствуют о том, что компоненты речевого голоса играют важную роль в создании комического эффекта в британской академической публичной речи.

Статья поступила в редакцию 14.09.2018

ЛИТЕРАТУРА

1. Гирина И.Г., Хмара О.Е. Речевой голос в звучащем американском телевизионном рекламном тексте: монография. Хабаровск: Издательство Дальневосточного государственного гуманитарного университета, 2008. 137 с.
2. Жуковская (Пчелина) Т.М. Роль речевого голоса в реализации риторического дискурса (на материале британских публичных выступлений): дис. ... канд. филол. наук. М., 2006. 182 с.
3. Ирония [Электронный ресурс] // Википедия : [сайт]. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Ирония> (дата обращения: 22.08.2018).
4. Козырева М.Н. Введение в изучение английского речевого голоса (голособразование). М.: Издательство Московского государственного университета, 1986. 96 с.
5. Конурбаев М.Э. Стилль и тембр текста. М.: МАКС Пресс, 2002. 328 с.
6. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. 2-е изд., испр. и доп. М.: ЧеРо, 2003. 349 с.
7. Крейдлин Г.Е. Голос и тон в языке и речи // Язык о языке / под общ. ред. Н.Д. Арутюновой. М.: Языки русской культуры, 2000. С. 453–501.
8. Кулинич М.А. Семантика, структура и прагматика англоязычного юмора: дис. ... докт. культ. наук // disserCat – электронная библиотека диссертаций. URL: <http://www.dissercat.com/content/semantika-struktura-i-pragmatika-angloyazychnogo-yumora> (дата обращения: 24.08.2018).
9. Ларина Т.В. Эмоциональность и эмотивность в коммуникации // Межкультурная коммуникация и перевод. Материалы межвузовской конференции. М.: Московский открытый социальный университет, 2002. С. 89–93.
10. Просодия публичной речи: монография / под общ. ред. Е.Л. Фрейдиной. М.: Прометей, 2013. 224 с.
11. Социофонетические методы анализа звучащей речи. Учебное пособие для бакалавров, магистров, аспирантов, обучающихся по специальностям направления «Лингвистика» / под ред. Е.А. Бурой, Т.И. Шевченко. Дубна: Феникс+, 2015. 212 с.
12. Фрейдина Е.Л. Публичная речь и ее просодия: Монография. М.: Прометей, 2005. 192 с.
13. Юмор [Электронный ресурс] // Википедия : [сайт]. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Юмор> (дата обращения: 22.08.2018).
14. Crystal D. The English Tone of Voice. London: Edward Arnold, 1980. 198 p.
15. Fox K. Watching the English. The Hidden Rules of English Behaviour [Электронный ресурс]. URL: http://ilmk.khspu.ru/?wpfb_dl=171 (дата обращения: 22.08.2018).
16. Laver J. The Phonetic description of Voice Quality. Cambridge, Cambridge University Press, 1980. 186 p.
17. Pennington M.C. Prosody // Phonology in English Language Teaching: An International Approach. London: Longman, 1996. P. 156–165.
18. Wells J.C. English Intonation. An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. P. 27–28.

REFERENCES

1. Girina I.G., Khmara O.E. *Rechevoi golos v zvuchashchem amerikanskom televizionnom reklamnom tekste* [Speech voice in American television advertising text]. Khabarovsk, Far Eastern State University for the Humanities Publ., 2008. 137 p.
2. Zhukovskaya (Pchelina) T.M. *Rol' rechevogo golosa v realizatsii ritoricheskogo diskursa (na materiale britanskikh publichnykh vystuplenii): dis. ... kand. filol. nauk* [The role of the speech

- voice in the implementation of rhetorical discourse (study of British public speaking): PhD thesis in Philology]. Moscow, 2006. 182 p.
3. [Irony]. In: *Wikipedia*. Available at: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Ирония> (accessed: 22.08.2018).
 4. Kozyreva M.N. *Vvedenie v izuchenie angliyskogo rechevogo golosa (golosoobrazovaniye)* [Introduction to the study of English speech voice]. Moscow, MGU Publ., 1986. 96 p.
 5. Konurbaev M.E. *Stil' i tembr teksta* [The style and timbre of the text]. Moscow, MAKS Press Publ., 2002. 328 p.
 6. Kornilov O.A. *Yazykovye kartiny mira kak proizvodnye natsional'nykh mentalitetov* [Language picture of the world as derivative of national mentalities]. Moscow, CheRo Publ., 2003. 349 p.
 7. Kreidlin G.E. [The voice and tone in language and speech]. In: Arutyunova N.D., ed. *Ya-zyk o yazyke* [Language about language]. Moscow, Yazyki russkoi kul'tury Publ., 2000, pp. 453–501.
 8. Kulinich M.A. [Semantics, structure and pragmatics of English humor: D. thesis in Cultural Sciences]. In: *DisserCat – elektronnyaya biblioteka dissertatsii* [DisserCat – the electronic library of theses]. Available at: <http://www.dissercat.com/content/semantika-struktura-i-pragmatika-angloyazychnogo-yumora> (accessed: 24.08.2018).
 9. Larina T.V. [Emotion and emotiveness in communication]. In: *Mezhkul'turnaya kommunikatsiya i perevod: materialy mezhvuzovskoi konferentsii* [Intercultural communication and translation: materials of Interuniversity conference]. Moscow, Moscow Open Social University Publ., 2002. pp. 89–93.
 10. Freidina E.L., ed. *Prosodiya publichnoi rechi* [The prosody of public speech]. Moscow, Prometei Publ., 2013. 224 p.
 11. Buraya E.A., Shevchenko T.I., eds. *Sotsiofoneticheskie metody analiza zvuchashchei rechi* [Sociophonetics methods of analysis of sounding speech]. Dubna, Feniks+ Publ., 2015. 212 p.
 12. Freidina E.L. *Publichnaya rech' i ee prosodiya* [Public speech and its prosody]. Moscow, Prometei Publ., 2005. 192 p.
 13. [Humour]. In: *Wikipedia*. Available at: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Юмор> (accessed: 22.08.2018).
 14. Crystal D. *The English Tone of Voice*. London, Edward Arnold, 1980. 198 p.
 15. Fox K. *Watching the English. The Hidden Rules of English Behaviour*. Available at: http://ilmk.khspu.ru/?wpfb_dl=171 (accessed: 22.08.2018).
 16. Laver J. *The Phonetic description of Voice Quality*. Cambridge, Cambridge University Press, 1980. 186 p.
 17. Pennington M.C. *Prosody*. In: *Phonology in English Language Teaching: An International Approach*. London, Longman Publ., 1996, pp. 156–165.
 18. Wells J.C. *English Intonation. An Introduction*. Cambridge, Cambridge University Press, 2006, pp. 27–28.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Пчелина Татьяна Михайловна – кандидат филологических наук, доцент кафедры фонетики и лексики английского языка Московского педагогического государственного университета;
e-mail: Carrie.T@mail.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Tatyana M. Pchelina – PhD in Philology, associate professor at the Department of the English phonetics and lexis, Moscow Pedagogical State University;
e-mail: Carrie.T@mail.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Пчелина Т.М. Роль речевого голоса в создании комического эффекта в британской академической публичной речи // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2018. № 5. С. 97–107.
DOI: 10.18384/2310-712X-2018-5-97-107

FOR CITATION

Pchelina T.M. The Role of Speaking Voice in Creating a Humorous Effect in British Academic Public Speaking. In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Linguistics*, 2018, no. 5, pp. 97–107.
DOI: 10.18384/2310-712X-2018-5-97-107